

## People & Brands

- 03 Editorial
- 06 Panoramafoto
- 08 Ganz auf Sonne eingestellt: Auslandschef Hartmut Ott hat es nach San Diego verschlagen
- 10 Lieblingsplatz: Wo Hotelier Volker Dürr vom Ringhotel Hohenlohe am liebsten „abschaltet“
- 12 Doppelter Identitätswechsel: Wie das Augsburger Grandhotel Maximilian's seinen Namens- und Markenwechsel meisterte

## Business & Management

- 16 #Monotalk: CEO & Owner David Etmnan von Novum Hospitality über die Wachstumsstrategie seines Unternehmens
- 22 Wie steht es um den Hotelinvestmentmarkt: Beim International Hospitality Investment Forum (IHIF) in Berlin teilten Hotelbetreiber, -berater und Investoren ihre Prognosen
- 26 Blick nach Thailand: Wie Unternehmer Yuthachai Charanachitta die Onyx Hospitality Group in die Zukunft führt
- 29 Marketing Insight: Mehr Relevanz und Sichtbarkeit mit Content Creation

## Trends & Inspiration

- 30 Pop-up-Konzepte: In München und im Schwarzwald gedeiht Kreatives
- 34 Interior-News für Lounge und Lobby

## Spezial: Hotelgastro+Technik

- 36 Moderne Technik, intelligente Planung: Wie Hotels in Deutschland und der Schweiz ihre Küchen für die Zukunft rüsten
- 42 Haubenspülmaschinen: Die Tophotel-Marktübersicht zu den wichtigsten Herstellern
- 46 Frisches für den Kreislauf: Mehrwegpflicht und Take-away-Lösungen in der Praxis
- 52 Technik-Update: Produktneuheiten für Küche und Restaurant

## Food & Beverage

- 54 Profirezept: Sebastian Metzdorf vom Posthotel Alexander Herrmann hat ein Faible für Kurzgebratenes
- 56 Produktneuheiten rund um Frühstück, Kaffee und Tee

## Service

- 20 Versicherungstipp
- 21 Steuertipp
- 58 Mein Tophotel „Wellness Aphrodite 2023“: Die Bilder der Preisverleihung im Weissenhaus Private Nature Luxury Resort an der Ostsee
- 63 Branchennavigator
- 66 Vorschau/Impressum



# 26

## Hotelbusiness in Thailand

CEO Yuthachai Charanachitta über seine Pläne mit der Onyx Hospitality Group

# 54

## Feines mit Heu-Note

Geräuchertes Duroc-Schweinekotelett von Sebastian Metzdorf



## 35

### Technisch gut gerüstet

Von Küchenumbau bis Mehrweg-Lösungen – die Sonderseiten zu Hotelgastro+ Technik



## 08

### Auslandschef

Hartmut Ott schätzt die Arbeit unter der Sonne Kaliforniens

## 30

### Pop-up-Hotels

Kreative Projekte von München bis Feldberg



Elztalhotel, Winden im Elztal

ziefleko GmbH  
Im Talblick 8  
D-72178 Waldachtal  
ziefleko.de



#ziefleko #hoteleinrichtung #inspirazion